

dì sì kè  
第四課  
第四课

yīshēng wó nǎ er dōu bù shūfu  
“ 醫 生 ， 我 哪 兒 都 不 舒 服 ”  
“ 医 生 ， 我 哪 兒 都 不 舒 服 ”  
- - - kànbìng - - -  
—— 看 病 ——  
—— 看 病 ——

- nǎ er dōu yě  
1. 哪 兒 都 / 也 ...  
1. 哪 兒 都 / 也 ...

zhōngguó wó nǎ er dōu qù guò  
A: 中 國 我 哪 兒 都 去 過 。  
A: 中 國 我 哪 兒 都 去 過 。

dì sì kè de zì wó nǎ gè dōu bú rènshi  
B: 第 四 課 的 字 我 哪 個 都 不 認 識 。  
B: 第 四 課 的 字 我 哪 個 都 不 認 識 。

- méi jiù le  
2. 沒 ... 就 ... 了 。  
2. 沒 ... 就 ... 了 。

hǎi lín lái měiguó méi jǐ tiān jiù huì shuō yīng wén le  
A: 海 琳 來 美 國 沒 幾 天 就 會 說 英 文 了 。  
A: 海 琳 來 美 國 沒 幾 天 就 會 說 英 文 了 。

wǒmen méi shàng jǐ tiān kè jiù fàngjià le  
B: 我 們 沒 上 幾 天 課 就 放 假 了 。  
B: 我 們 沒 上 幾 天 課 就 放 假 了 。

- de yuányīn shì  
3. ... 的 原 因 是 ...  
3. ... 的 原 因 是 ...

wǒ jīntiān méi chī zǎofàn de yuányīn shì wǒ qǐ wǎn le  
A: 我 今 天 沒 吃 早 飯 的 原 因 是 我 起 晚 了 。  
A: 我 今 天 沒 吃 早 飯 的 原 因 是 我 起 晚 了 。

wǒ zuótiān méi shuìjiào de yuányīn shì wǒ děi zuò hěn duō gōngkè  
B: 我昨天没睡觉的原因是我得做很多功课。  
B: 我昨天没睡觉的原因是我得做很多功课。

dei yuèláiyuè

4. V...V 得 越来越 ...

4. V...V 得 越来越 ...

hǎi lín késou ké de yuèláiyuè lìhai

A: 海琳咳嗽咳得越来越厉害。

A: 海琳咳嗽咳得越来越厉害。

lǎoshī shuōhuà shuō de yuèláiyuè kuài

B: 老师说说话说得越来越快。

B: 老师说说话说得越来越快。

búdàn érqiě yě

5. 不但 ... 而且 (也) ...

5. 不但 ... 而且 (也) ...

dàwéi búdan xǐhuan chī zhōng guó fàn érqiě yě xǐhuan chī Hánguó fàn

A: 大为不但喜欢吃中国饭，而且也喜欢吃韩国饭。

A: 大为不但喜欢吃中国饭，而且也喜欢吃韩国饭。

hǎi lín búdan fāshāo érqiě yě xiè dùzi

B: 海琳不但发烧，而且也泻肚子。

B: 海琳不但发烧，而且也泻肚子。

jiù qǐlái le jiù qǐ lái le

6. (就) ...V起来了 / (就) 。..V起...来了。

6. (就) ...V起来了 / (就) 。..V起...来了。

hǎi lín lái měiguó yǐhòu jiù tán qǐ liàn ài lái le

A: 海琳来美国以后就谈起恋爱来了。

A: 海琳来美国以后就谈起恋爱来了。

wǒ xiě wán gōngkè tóu jiù téng qǐlái le

B: 我写完功课头就疼起来了。

B: 我写完功课头就疼起来了。

bù zhī dào zěnmē gǎo de

7. 不知 (道) 怎么搞的, ...

7. 不知 (道) 怎么搞的, ...

wǒ zhèjǐtiān bù zhī zěnmē gǎo de zǒngshì shuì bù zháo jiào  
A: 我這幾天不知怎麼搞的，總是睡不着覺。  
A: 我这几天不知怎么搞的，总是睡不着觉。

zhèjǐtiān bù zhīdao zěnmē gǎo de tóu téng dé hěn lìhai  
B: 這幾天不知道怎麼搞的，頭疼得很厲害。  
B: 这几天不知道怎么搞的，头疼得很厉害。

zhe zhe qǐ lái le zhe zhe qǐ lái le  
8. V 着 V 着，...V 起來了/V 着 V 着，V 起...來了。  
8. V 着 V 着，...V 起来了/V 着 V 着，V 起...来了。

dàwéi shuì zhe shuì zhe jiào xiào qǐ lái le  
A: 大為睡着睡着覺，笑起來了。  
A: 大为睡着睡着觉，笑起来了。

hǎi lín shàng zhe shàng zhe kè shuì qǐ jiào lái le  
B: 海琳上着上着課，睡起覺來了。  
B: 海琳上着上着课，睡起觉来了。

guàibude yuán lái  
9. 怪不得..., 原來...  
9. 怪不得..., 原来...

guàibude dàwéi xiè dùzi yuán lái tā chī le bù gānjìng de dōngxi  
A: 怪不得大為瀉肚子，原來他吃了不乾淨的東西。  
A: 怪不得大为泻肚子，原来他吃了不干净的东西。

guàibude hǎi lín bù xíguàn zhù zài tā bómǔ jiā yuán lái tā bómǔ ài guǎn  
B: 怪不得海琳不習慣住在她伯母家，原來她伯母愛管  
B: 怪不得海琳不习惯住在她伯母家，原来她伯母爱管

xiánshì  
閒事。  
闲事。

yī jiù  
10. 一...就...  
10. 一...就...

dàwéi yī shàng zhōng wén kè jiù tóu téng  
A: 大為一上中文課就頭疼。  
A: 大为 one 上中文课就头疼。

wǒ yí dào dōngtiān jiù gǎnmào  
B: 我一到冬天就感冒。  
B: 我一到冬天就感冒。

jiùshì yě  
11. 就是...也...  
11. 就是...也...

nǐ jiùshì géi wǒ qián wǒ yě bù xué zhōng wén  
A: 你就是給我錢我也不學中文。  
A: 你就是給我錢我也不學中文。

dàwéi jiùshì méiyǒu qián hǎi lín yě yào gēn tā jiéhūn  
B: 大為就是沒有錢，海琳也要跟他結婚。  
B: 大为就是沒有錢，海琳也要跟他結婚。

děi cáixíng  
12. 得...才行。  
12. 得...才行。

xué zhōng wén déi yǒu yìběn zì diǎn cáixíng  
A: 學中文得有一本字典才行。  
A: 學中文得有一本字典才行。

xiǎng bù shēngbìng déi shìyìng zhèlǐ de huánjìng cáixíng  
B: 想不生病得適應這裡的環境才行。  
B: 想不生病得适应这里的环境才行。

zhe  
14. V1 着 V2  
14. V1 着 V2

dàwéi fā zhe shāo qù kǎoshì zhēn shì yí gè hǎo xuéshēng  
A: 大為發着燒去考試，真是一個好學生。  
A: 大为发着烧去考试，真是一个好学生。

wó xǐhuan tīng zhe yīnyuè zuò gōngkè  
B: 我喜歡聽着音樂做功課。  
B: 我喜欢听着音乐做功课。

zǎo bù wǎn bù piān piān zài de shíhou  
15. 早不...晚不..., 偏偏在...的時候 V...  
15. 早不...晚不..., 偏偏在...的时候 V...

zǎo bú xiè dùzi      wǎn bú xiè dùzi      piānpiān zài chī chén lǎoshī zuò de fàn  
A: 早不瀉肚子，晚不瀉肚子，偏偏在吃陳老師做的飯  
A: 早不泻肚子，晚不泻肚子，偏偏在吃陈老师做的饭

de shíhou xiè dùzi      zhēn dǎoméi  
的時候瀉肚子。真倒霉。  
的时候泻肚子。真倒霉。

hǎi lín zǎo bù dǎ diànhuà      wǎn bù dǎ diànhuà      piānpiān zài wǒ shuìjiào de  
B: 海琳早不打电话，晚不打电话，偏偏在我睡觉的  
B: 海琳早不打电话，晚不打电话，偏偏在我睡觉的

shíhou dǎ diànhuà  
時候打電話。  
时候打电话。

MIT OpenCourseWare  
<http://ocw.mit.edu>

21G.103 Chinese III (Regular)  
Fall 2003

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.